Miele

Instruções de utilização
Calandra industrial
PRI 210
PRI 214
PRI 217

Antes da montagem, instalação e início de funcionamento é **imprescindível** que leia as instruções de utilização. Desta forma, não só se protege como evita anomalias.

pt-PT

M.-Nr. 11 950 690

Índice

O seu contributo para proteção do ambiente 4

Medidas de segurança e precauções 5
Utilização adequada 5
Segurança técnica e elétrica 5
Utilização do aparelho 6
Utilização de acessórios 7
Regras para funcionar com calandras 7

Descrição do aparelho 8
Visor tátil 9
Símbolos do visor 11
Proteção de dedos 12
Varão para pendurar a roupa 13
Orientação flexível da roupa para uma recolha da roupa pela parte de trás 13

Primeira colocação em funcionamento 14
Limpar e parafinar antes da primeira utilização 14

Utilização 15
Preparar a roupa 15
Humidade residual 15
Separar a roupa 15
Preparar para o funcionamento 15
Calandras 16
Temperatura da calandra 16
Ajustar a temperatura da calandra 16
Alterar o valor de uma tecla seletora de temperatura 17
Velocidade da calandra 17
Ajustar a velocidade da calandra 18
Alterar o valor de uma tecla seletora da velocidade 18
Introduzir a roupa 18
Retirar roupa engomada 19
Pausar a calandra 19
Modo de espera 19
Pedal de acionamento «FlexControl» 19
Terminar a passagem da roupa na calandra 20
Calandras com mealheiro 20

Instruções de instalação e plano 22
Pré-requisitos de instalação 22
Armazenamento 22
Condições de funcionamento 22
Instalação 23
Nivelar 24
Fixação ao solo 24
Ligação elétrica 25
Tubo de saída de ar 26
Comprimentos adicionais dos tubos 26
Comprimento máximo do tubo 28

Índice

Acessórios opcionais ... 29
Base UG 1200 ... 29
Sistema de pagamento (Mealheiro) ... 29
Caixa para roupa para PRI 210 ... 30

Indicações ... 31
Alterar a unidade de temperatura ... 31
Memorizar e ativar favoritos ... 31
Evitar a passagem em vazio ... 31
Continuar a passagem da roupa após uma falha de eletricidade ... 31
Gestão de pico de corrente/energia ... 32
Mensagens de erro ... 32

Limpeza e manutenção ... 33
Tratamento do berço ... 33
Iniciar o programa de limpeza ... 33
Utilizar o pano de limpeza ... 34
Iniciar o programa de parafinação ... 35
Utilizar o pano de aplicação de parafina e a parafina para calandras ... 35
Indicações para o revestimento ... 37
Retirar o pano da calandra (apenas em caso de revestimento de lã de aço) ... 37
Puxar o pano da calandra (apenas em caso de revestimento de lã de aço) ... 37
Serviço de assistência técnica Miele ... 38

O seu contributo para proteção do ambiente

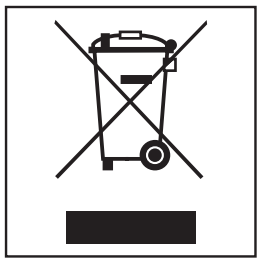
Eliminação da embalagem de transporte

A embalagem protege o aparelho contra danos de transporte. Os materiais da embalagem são selecionados do ponto de vista ecológico e compatibilidade com o meio ambiente e por isso é reciclável.

A devolução das embalagens ao ciclo de reciclagem contribui para economia de matérias primas e redução de resíduos.

Eliminação do aparelho em fim de vida útil

Os aparelhos elétricos e eletrónicos contêm muitas vezes diversos materiais valiosos. Mas também contêm determinadas substâncias, misturas e componentes que foram necessários para o seu funcionamento e segurança. Se estes materiais forem depositados no contentor de lixo doméstico, ou se forem tratados de forma errada, podem ser prejudiciais à saúde e ao ambiente. Não deposite o seu aparelho fora de uso junto do contentor do lixo normal.



Em vez disso, utilize os pontos oficiais de recolha e reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos da sua junta de freguesia, dos Agentes Miele ou da Miele. Para apagar eventuais dados pessoais no aparelho antigo, este processo é legalmente da sua responsabilidade. Mantenha os aparelhos até serem transportados fora do alcance das crianças.

Antes de colocar a calandra em funcionamento, leia atentamente as instruções de utilização. Estas contêm indicações importantes sobre a instalação, segurança, utilização e manutenção.
Ao ler as instruções de utilização estará a proteger-se a si mesmo e a prevenir danos na calandra.
Se outras pessoas forem instruídas quanto ao manuseamento da calandra, estas instruções de segurança devem ser-lhes disponibilizadas e/ou facultadas.
A Miele não assume responsabilidade por danos ocorridos devido à inobservância destas indicações.
Conserve as instruções de utilização e faculte as mesmas a um eventual futuro proprietário.

Utilização adequada

A calandra deve ser utilizada de acordo com o indicado no manual de instruções e ser regularmente sujeita a manutenção e testada quanto à sua eficiência de funcionamento.

▶ Esta calandra só pode ser utilizada para desenrugar têxteis que tenham sido lavados com água e que tenham a indicação na respectiva etiqueta de que são adequados para serem passados na calandra.

▶ Esta calandra é um aparelho para uso industrial. Não se destina a ser utilizada num ambiente doméstico. Se a calandra for utilizada numa área pública, o responsável deve tomar as medidas adequadas para evitar qualquer situação de risco residual para o utilizador.

As calandras aquecidas a gás não estão concebidas para utilização numa zona de acesso público.

▶ A calandra não se destina a ser utilizada ao ar livre.

Segurança técnica e elétrica

▶ A calandra não pode funcionar em conjunto com máquinas de limpeza a seco que utilizem solventes que contenham PER ou CFC, instaladas no mesmo espaço.

▶ A calandra pode ser utilizada exclusivamente em espaços secos.

▶ Utilize a calandra apenas quando todas as peças amovíveis do revestimento exterior estiverem montadas e não haja risco de entrarem em contacto com peças condutoras elétricas ou peças em movimento ou aquecidas.

▶ Os dispositivos de segurança e os elementos de comando da calandra não podem ser danificados, removidos ou contornados.

▶ Não efetue qualquer alteração na calandra sem que essa tenha sido expressamente permitida pela Miele.

▶ Se ocorrerem danos nos elementos de comando ou nos isolamentos dos tubos da calandra, não poderá continuar a utilizá-la até que seja reparada.

▶ As reparações devem ser executadas apenas por técnicos qualificados. As reparações executadas de modo incorreto podem gerar perigos graves para o utilizador.

▶ As peças com defeito só devem ser substituídas por peças de substituição originais da Miele. Só com peças originais é que a Miele garante plenamente o cumprimento das condições de segurança que estipulou para as calandras.

Medidas de segurança e precauções

▶ A segurança elétrica desta calandra só está garantida se tiver uma ligação à terra instalada de acordo com as normas em vigor. É muito importante que este pré-requisito fundamental de segurança seja verificado. Em caso de dúvida, as instalações elétricas da habitação devem ser verificadas por um especialista. A Miele não pode ser responsabilizada por danos causados pela falta ou interrupção da ligação à terra.

▶ A calandra só fica desligada da rede elétrica se o interruptor principal ou ou fusível (de fábrica) estiver desligado.

▶ Durante o funcionamento da calandra, consoante o tipo de têxtil e a humidade residual, poderá ocasionalmente formar-se carga eletroestática dentro da calandra.

Utilização do aparelho

▶ A calandra não pode ser utilizada sem supervisão.

▶ As pessoas que, de acordo com as suas capacidades físicas, sensoriais ou psíquicas ou por inexperiência ou desconhecimento, não estejam em condições de utilizar a calandra com segurança só a poderão utilizar sob supervisão ou se lhes tiver sido explicada a sua utilização segura, bem como os perigos envolvidos na sua utilização.

▶ Vigie as crianças que estejam perto da calandra. Nunca permita que as crianças brinquem com a calandra!

▶ Se a calandra estiver aquecida e em funcionamento, existe perigo de queimaduras se se tocar na aresta da calandra, no lado de saída da roupa.

▶ A temperatura definida da calandra não pode ser mais elevada do que a indicada na etiqueta da roupa que será passada. Se a temperatura definida for demasiado elevada, a roupa poderá incendiar-se.

▶ Ao passar roupa com duas camadas, não segure na roupa entre as mesmas para a esticar. Existe o perigo de não conseguir retirar as mãos a tempo do contacto com a calandra quente. O mesmo se aplica quando segura bolsas com o lado da abertura virado para a calandra quente.

▶ O sentido flexível de condução da roupa, para definir o retorno de saída da roupa (opcional), pode ser alterado apenas a partir da frente do aparelho.

▶ A utilizar calandras com cinta de introdução não insira peças de roupa com franjas, fitas finas ou fios. Existe o perigo de estes têxteis provocarem uma avaria na cinta de introdução.

▶ Durante o funcionamento da calandra, não toque nas zonas entre os montantes laterais e os rolos. Perigo de esmagamento nos rolos em rotação.

▶ Certifique-se de que o local de trabalho está bem iluminado durante o funcionamento da calandra.

▶ Quando não estiver a ser utilizada, a calandra tem de ser desligada.

▶ Não deixe objetos espalhados na zona de trabalho da calandra.

▶ Certifique-se de que dispõe nas proximidades de um extintor sempre pronto a funcionar. Perigo de incêndio se for definida uma temperatura demasiado elevada e ao passar produtos que não sejam adequados ou não tenham sido lavados com água!

▶ A colocação e montagem desta calandra em locais de instalação em movimento (p. ex., navios) devem ser efetuadas por empresas/técnicos especializados quando são cumpridos os pré-requisitos para uma utilização segura da calandra.

▶ Têm de ser cumpridas as normas de segurança aplicáveis.

Utilização de acessórios

▶ Só é possível montar acessórios se estes forem expressamente aprovados pela Miele. Se forem montadas ou ligadas outras peças, fica excluído o direito à garantia.

▶ Para utilizar o sistema de introdução de moedas, é imprescindível que a calandra seja fixada ao solo com os pés de apoio, evitando, assim, o seu tombamento.

Regras para funcionar com calandras

▶ A calandra só deve ser utilizada por pessoas maiores de 16 anos e idóneas e que estejam completamente familiarizadas com o funcionamento da calandra.

▶ Durante o período de trabalho com a calandra deve usar peças de vestuário junto ao corpo. Peças de vestuário largas (como por ex. mangas largas, fitas de amarrar aventais, gravatas e lenços podem ser apanhados pelo rolo da calandra.

▶ Antes de iniciar o trabalho com a calandra retire os anéis e as pulseiras.

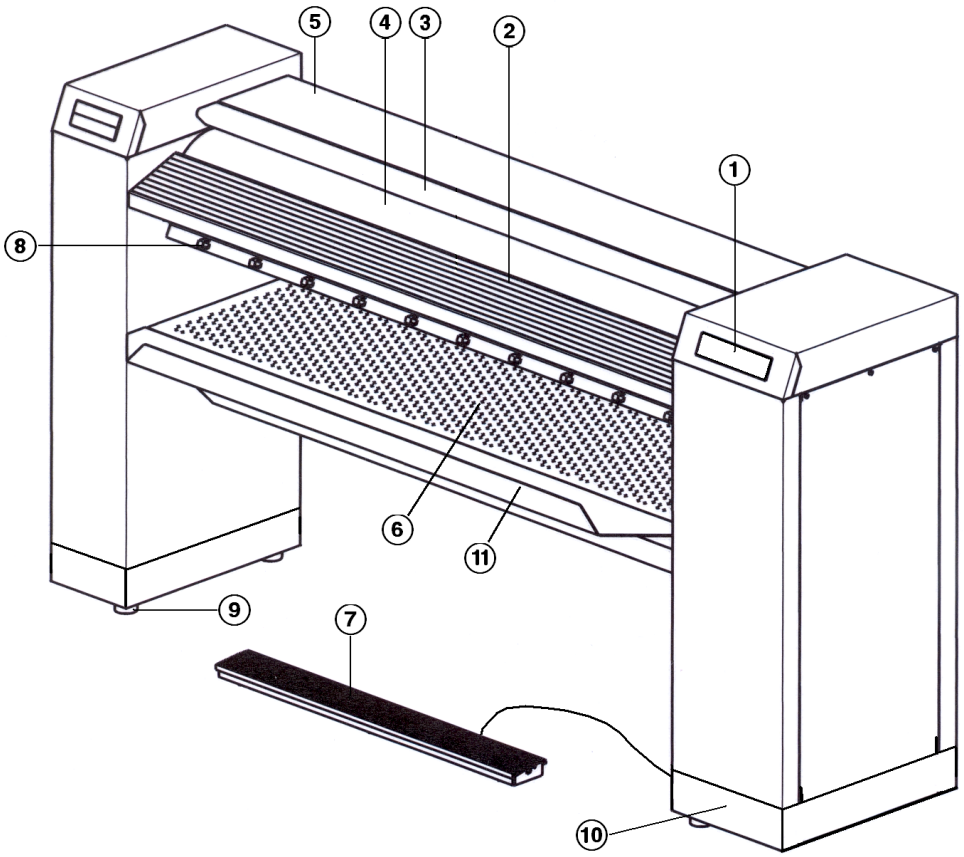
▶ Alise a roupa sobre a mesa mas um pouco afastado da entrada no rolo. As fronhas e as capas de edredões devem ser introduzidas na calandra com a parte aberta voltada para o rolo. Não segure os cantos pelo interior e não pegue nas fitas dos aventais.

▶ Verifique diariamente o funcionamento dos dispositivos de proteção. Somente com os dispositivos de proteção a funcionar corretamente pode iniciar o funcionamento com a calandra. Desta forma fica assegurado que lesões graves, contusões ou queimaduras serão evitadas.

▶ Antes de inverter o funcionamento do rolo certifique-se de que ninguém pode ser prejudicado.

Estas instruções devem ser facultadas a todas as pessoas que trabalhem com a calandra.
Guarde o livro de instruções para que possa consultar sempre que necessário.

Descrição do aparelho

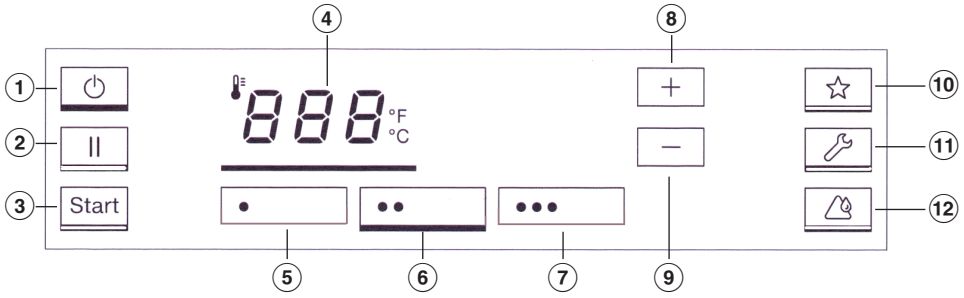


① Painel de comandos (visor tátil)
② Mesa de entrada da roupa
③ Proteção de dedos
④ Rolo
⑤ Berço com cobertura
⑥ Mesa de saída da roupa
⑦ Pedal «FlexControl»
⑧ Desenrolador de roupa
⑨ Pés aparafusados reguláveis em altura
⑩ Rodapé (opcional)
⑪ Caixa para roupa

Opção	PRI 210	PRI 214	PRI 217
Varão para pendurar a roupa		X	
Orientação flexível da roupa			X
Revestimento de lamelas			X
Sapata	X	X	X

Visor tátil

As teclas no visor tátil podem ser selecionadas com uma ligeira pressão com o dedo. A tecla atualmente selecionada fica marcada com uma barra.



Indicação no visor no modo de seleção da temperatura da calandra

① Tecla ⏻
Liga e desliga a calandra.

② Tecla ⏸
Pausa o funcionamento da calandra.

③ Tecla Start
Inicia o processo da calandra quando é alcançada a temperatura regulada. A tecla pisca quando o processo da calandra puder ser iniciado.

④ Tecla *888*
Modo de seleção da temperatura da calandra.

⑤ Tecla seletora de temperatura •
Para têxteis de Perlon/seda artificial.

⑥ Tecla seletora de temperatura ••
Para têxteis de seda/lã.

⑦ Tecla seletora de temperatura •••
Para têxteis de algodão/linho.

⑧ Tecla +
Aumenta a temperatura da calandra.

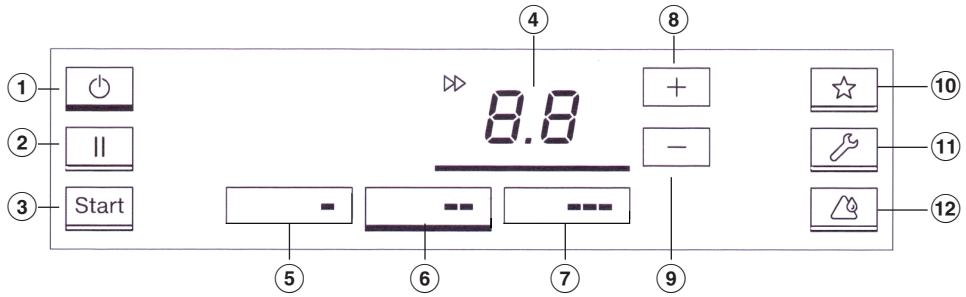
⑨ Tecla −
Diminui a temperatura da calandra.

⑩ Tecla ☆
Programas favoritos

⑪ Tecla *
Posição de manutenção para a realização de trabalhos de manutenção. Para a ativação e/ou desativação, a tecla deve ser pressionada durante pelo menos 3 segundos.
* Apresentada ou oculta, dependendo do tipo de máquina

⑫ Tecla
Modo para limpar e parafinar o berço. Para a ativação e/ou desativação, a tecla deve ser pressionada durante pelo menos 3 segundos.

Descrição do aparelho



Indicação no visor no modo de seleção da velocidade do rolo

① Tecla ⏻
Liga e desliga a calandra.

② Tecla ⏸
Pausa o processo da calandra.

③ Tecla Start
Inicia o processo da calandra quando é alcançada a temperatura regulada. A tecla pisca quando o processo da calandra puder ser iniciado.

④ Tecla *8.8*
Liga no modo de seleção da velocidade do rolo

⑤ Tecla seletora da velocidade **-**
Gama de velocidades baixa

⑥ Tecla seletora da velocidade **--**
Gama de velocidades média

⑦ Tecla seletora da velocidade **---**
Gama de velocidades elevada

⑧ Tecla +
Aumenta a velocidade do rolo

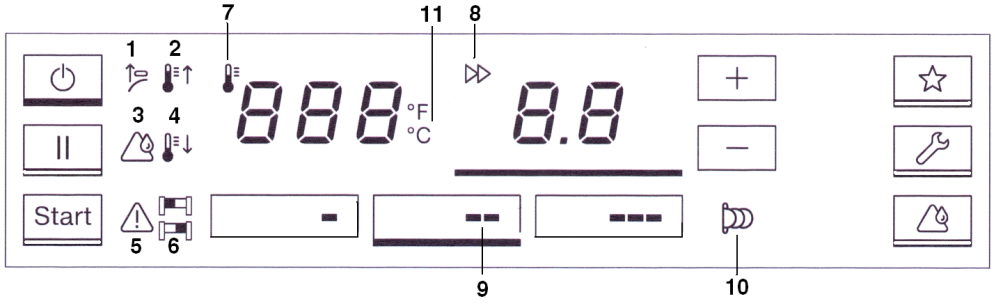
⑨ Tecla −
Diminui a velocidade do rolo

⑩ Tecla ☆
Programas favoritos

⑪ Tecla *
Posição de manutenção para a realização de trabalhos de manutenção. Para a ativação e/ou desativação, a tecla deve ser pressionada durante pelo menos 3 segundos.
* Apresentada ou oculta, dependendo do tipo de máquina

⑫ Tecla
Modo para limpar e parafinar o berço. Para a ativação e/ou desativação, a tecla deve ser pressionada durante pelo menos 3 segundos.

Símbolos do visor



1
Ativar a proteção de dedos

2
A temperatura atual no berço é inferior à temperatura pretendida e selecionada. Aumenta-se a temperatura do berço.

3
Indicação de assistência para limpar e parafinar (ver capítulo «Limpeza e Manutenção»)

4
A temperatura atual no berço é superior à temperatura pretendida e selecionada. Diminui-se a temperatura do berço.

5
Existe um erro

6 ou
Introdução contínua de roupa no lado esquerdo () ou direito () da calandra (ver capítulo «Introduzir roupa»).

7
Pré-seleção e indicação da temperatura em °C/°F

8
Pré-seleção e indicação da velocidade do rolo

9 **-/--/---**
Gama de velocidades do rolo

10
Utilização com o dispositivo de pagamento (ver capítulo «Utilizar a calandra com dispositivo de pagamento»)

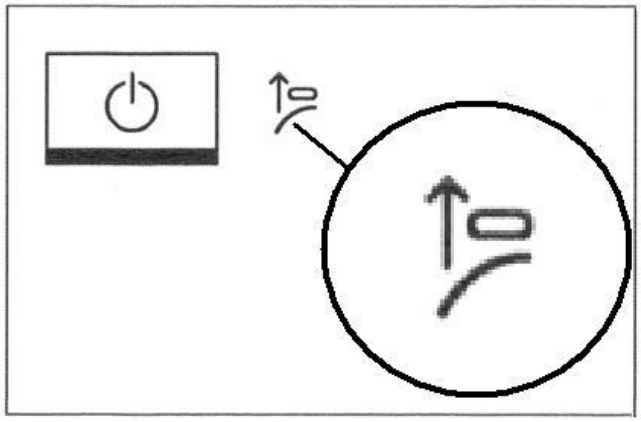
11 °C/°F
Indicação da temperatura da calandra em °C ou °F. Pode ser alterada pelo serviço de assistência técnica Miele.

Proteção de dedos

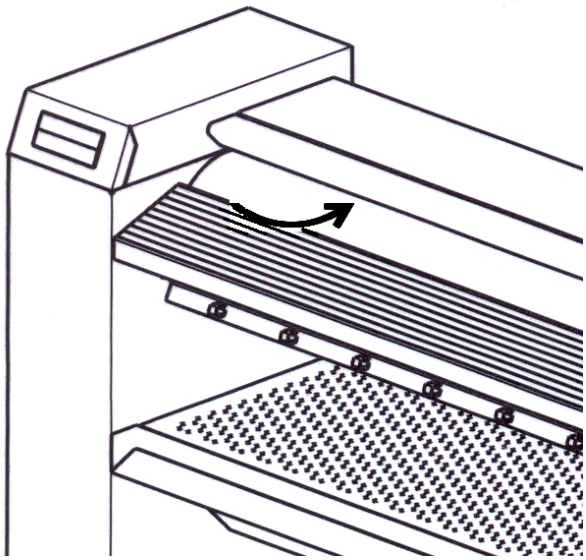
A proteção de dedos é um dispositivo de segurança cuja eficácia deverá ser testada diariamente antes da colocação em funcionamento.

⚠ Perigo de ferimentos devido à ausência da função de proteção de dedos.
Uma função de proteção de dedos avariada pode causar ferimentos graves.
Coloque a calandra imediatamente fora de serviço.
Contacte imediatamente o serviço de assistência técnica da Miele.
Certifique-se de que a calandra não é colocada em funcionamento por outras pessoas e chame a atenção para o possível perigo.

A calandra só muda para o modo de funcionamento normal se a proteção de dedos tiver sido puxada ligeiramente para cima após a ativação. Caso contrário, a calandra será novamente desligada após um curto período de pausa.



Puxe a proteção de dedos ligeiramente para cima quando o símbolo indicador piscar.



Se as pontas dos dedos entrarem entre o rolo e a proteção dos dedos, a calandra é parada imediatamente e o berço é extraído. Neste caso, o símbolo indicador fica continuamente aceso. A calandra pode ser novamente ligada pressionando a tecla Start.

Durante o funcionamento da calandra, não use a proteção de dedos deliberadamente para interromper o processo de engomagem.
Interrompa o processo de engomagem sempre pressionando a tecla II.

Varão para pendurar a roupa

(Acessório opcional que pode ser adquirido posteriormente para PRI 214)

Este varão é extensível e pode ser utilizado para colocar a roupa passada sem a enruguar. a enrugar.

Orientação flexível da roupa para uma recolha da roupa pela parte de trás

(Acessório opcional que pode ser adquirido posteriormente para PRI 217)

Através da orientação flexível da roupa, a roupa passada é conduzida e pode ser recolhida na zona posterior da calandra. O retorno de roupa é especialmente adequado para peças de roupa grandes como lençóis/capas de edredões ou toalhas de mesa.

⚠ Risco de queimaduras devido a mudança errada da orientação flexível da roupa.
Existe um risco de queimaduras no caso de contacto com a aresta quente do berço ao mudar a orientação da roupa.
Nunca toque nas arestas quentes do berço.
Mude a orientação da roupa sempre exclusivamente a partir do lado frontal do aparelho.

Primeira colocação em funcionamento

Limpar e parafinar antes da primeira utilização

Antes da primeira utilização, o berço tem obrigatoriamente de ser limpo e parafinado (consulte o capítulo «Limpeza e manutenção», secção «Limpar o berço» e secção «Parafinar o berço»).

- Efetue a limpeza do berço, fazendo o pano de limpeza passar várias vezes na calandra, em posições diferentes e em toda a largura do rolo.
- A seguir, parafine o berço já limpo, utilizando o pano de aplicação de parafina e a parafina adequada. Utilize a parafina moderadamente, para que o pano da calandra não fique muito liso.

Preparar a roupa

Humidade residual

Para um bom acabamento e um rendimento ideal da calandra, dependendo do tipo de calandra, a roupa a ser passada deve ter a seguinte humidade residual:

PRI 214/217: 15–25% de humidade residual

PRI 210: 15% de humidade residual

A humidade residual ideal depende da qualidade dos têxteis.

Separar a roupa

Antes de iniciar o processo da calandra, separe a roupa de acordo com o tipo e o tecido. Para isso, siga as indicações mencionadas na etiqueta de conservação da roupa. Recomendamos que se separe a roupa na ordem indicada a seguir:

Tipo de fibras	Símbolo	Temperatura
Perlon, nylon, etc.	•	100–110 °C
depois		
Lã, seda	••	111–150 °C
e por fim		
Algodão, linho	•••	151–185 °C

A roupa com uma percentagem de fibras sintéticas superior a 50% (por ex., Dralon) não deve ser engomada na calandra.
O material sintético derrete no caso de uma temperatura elevada da calandra.
A roupa com uma menor percentagem de fibras sintéticas pode ser engomada na calandra a baixas temperaturas (nível •).

A roupa com goma deve ser sempre engomada por último.
Caso contrário, qualquer resíduo de goma restante no berço pode afetar a engomagem de outras peças de roupa.

Preparar para o funcionamento

- Ligue o interruptor principal de alimentação elétrica do local.
- Pressione a tecla ⏻ para ligar a calandra.

O símbolo indicador vermelho fica a piscar.

- Pressione agora levemente no lado inferior da proteção de dedos.

A calandra muda agora para o modo de funcionamento normal.

A operacionalidade da calandra só é estabelecida se a proteção de dedos tiver sido tocada corretamente. Caso contrário, a calandra será novamente desligada após um curto período de pausa.

O símbolo indicador vermelho aparece e o berço aquece.

⚠ Perigo de queimaduras na aresta quente do berço.
No estado aquecido, existe perigo de queimaduras na aresta do berço. O risco de queimaduras deve ser assinalado com um autocolante de aviso no revestimento da calandra.
Evite tocar nas arestas do berço.

- Espere até ser alcançada a temperatura regulada.

A tecla Start começa a piscar logo que a temperatura mínima seja alcançada.

A calandra está pronta a funcionar quando a temperatura definida for alcançada e o símbolo indicador deixar de estar aceso.

- Pressione então a tecla Start intermitente para colocar a calandra em funcionamento.

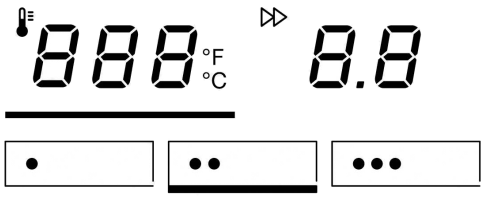
A calandra está pronta a funcionar.

Calandras

Temperatura da calandra

A temperatura da calandra é selecionada de acordo com o tipo de têxteis a passar.

Tipo de têxteis	Símbolo	Temperatura	Valor pré-selecionado
Perlon/seda artificial	•	100–110 °C	110 °C
Seda/Lã	••	111–150 °C	125 °C
Algodão/linho	•••	151–185 °C	180 °C



Teclas seletoras de temperatura

A temperatura do berço pode ser ajustada através das teclas seletoras de temperatura (•/••/•••) ou também através das teclas + e –.

Se for ajustado um valor de temperatura inferior a partir de uma temperatura superior do berço, primeiro o berço tem de arrefecer. Neste caso, o aquecimento da calandra é desligado. Então o símbolo indicador vermelho indica que a temperatura atual do berço ainda está muito elevada. Logo que o símbolo indicador se apague, a temperatura selecionada está alcançada.

Ajustar a temperatura da calandra

- No painel de comandos, pressione a tecla 888 para aceder ao modo de seleção para a temperatura da calandra.

A tecla 888 fica marcada com uma barra.

- Pressione então uma das três teclas seletoras de temperatura.

(por exemplo, a tecla seletora de temperatura ••)

A tecla seletora de temperatura selecionada é marcada com uma barra e o berço é aquecido ou arrefecido até à respectiva temperatura.

Alterar o valor de uma tecla seletora de temperatura

- Pressione a tecla seletora de temperatura cujo valor de temperatura pretende alterar.

A tecla seletora de temperatura pressionada fica marcada com uma barra e aparece indicado o seu atual valor de temperatura.

- Pressione a tecla + ou − até que seja alcançado o valor de temperatura que pretende memorizar nessa tecla.
- Depois mantenha pressionada a tecla seletora de temperatura que está marcada com uma barra, até que pisque uma vez.

O novo valor de temperatura está agora memorizado na tecla seletora de temperatura.

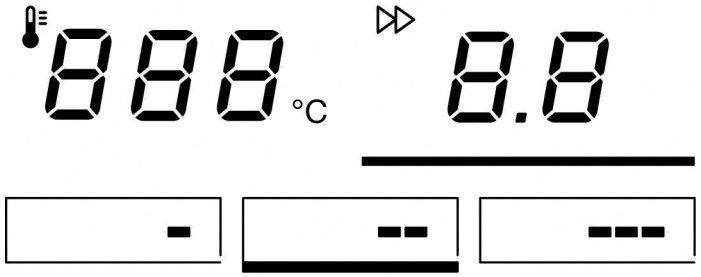
Velocidade da calandra

PRI 210/214:

Símbolo	**Gama de velocidades**	m/min
-	Gama de velocidades baixa	1,5–2,2
--	Gama de velocidades média	2,3–3,2
---	Gama de velocidades elevada	3,3–4,0

PRI 217:

Símbolo	**Gama de velocidades**	m/min
-	Gama de velocidades baixa	1,5–2,4
--	Gama de velocidades média	2,5–3,4
---	Gama de velocidades elevada	3,5–4,5



Teclas seletoras de velocidade

A velocidade do rolo pode ser ajustada através das teclas seletoras de velocidade (**-**/**--**/**---**) ou através das teclas + e −.

Ajustar a velocidade da calandra

■ Pressione a tecla *8.8* para aceder ao modo de seleção para a velocidade do rolo.

A tecla fica marcada com uma barra.

■ Pressione então uma das três teclas seletoras de velocidade.

(por exemplo, a tecla **--**)

A tecla de seleção de velocidade selecionada é marcada com uma barra e a velocidade da calandra é aplicada de acordo com o valor da tecla.

Alterar o valor de uma tecla seletora da velocidade

■ Pressione a tecla seletora de velocidade, cujo valor de velocidade pretende alterar.

A tecla seletora de velocidade selecionada fica marcada com uma barra e aparece indicado o seu atual valor de velocidade.

■ Pressione a tecla + ou − até que seja alcançada a velocidade do rolo que pretende memorizar nessa tecla seletora de velocidade.

■ Depois mantenha pressionada a tecla seletora de velocidade, até que esta pisque uma vez.

A nova velocidade do rolo está agora memorizada na tecla.

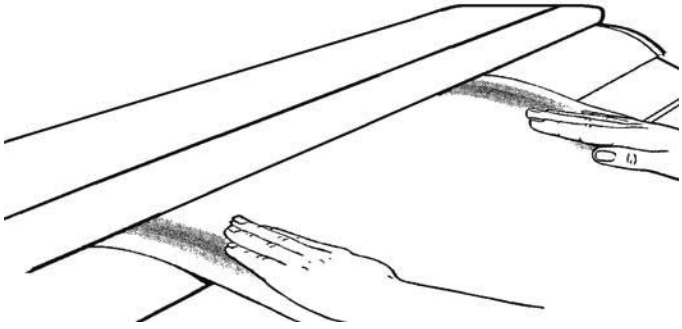
Introduzir a roupa

⚠ Perigo de danos devido a introdução incorreta da roupa.
Se peças de roupa com botões forem introduzidas incorretamente na calandra, existe o risco de que os botões sejam destruídos ou arrancados ao entrar no berço.
Introduza na calandra as peças de roupa com botões de forma que os botões fiquem virados para o rolo e possam ser pressionados contra o pano da calandra no rolo durante a engomagem.
Para proteger o berço, antes da engomagem, coloque um pano sobre fechos, botões de metal e ganchos de metal.
Não passe nenhum tipo de fivelas de metal e de plástico, nem botões muito altos (por exemplo, botões esféricos).

■ Pressione a tecla Start para iniciar o processo de engomagem.

O berço levanta e o rolo começa a rodar.

■ Coloque a peça de roupa paralelamente ao rolo sobre a mesa de entrada da roupa.



■ Alise a peça de roupa .

■ Deixe que a roupa entre uniformemente na calandra.

Não deixe que as peças de roupa pequenas entrem apenas num dos lados da calandra.
Em caso de introdução unilateral da roupa, o calor é dissipado apenas de um lado e o revestimento do rolo é sobrecarregado unilateralmente. A entrada unilateral permanente da roupa é sinalizada por um sinal sonoro e pelo símbolo indicador vermelho ▯ ou ▯.
Se possível, use toda a largura do rolo e distribua uniformemente as peças de roupa pequenas sobre a mesa de entrada da roupa.

Retirar roupa engomada

As molas de alisamento do desenrolador de roupa permitem separar a roupa passada do rolo. Depois pode retirar-se a roupa.

⚠ Perigo de queimaduras na aresta aquecida de saída do berço.
O berço fica muito quente durante o funcionamento da calandra. A roupa passada na calandra pode estar muito quente quando sai do berço.
Tenha sempre cuidado ao pegar na roupa passada na calandra.
Não toque na aresta de saída do berço.

Se uma mola de alisamento se soltar da respetiva posição, é preciso desligar a calandra. Em seguida, a mola de alisamento deverá ser colocada de novo manualmente na posição inicial do desenrolador de roupa.

⚠ Perigo de incêndio por roupa autoinflamável.
A roupa quente pode incendiar-se autonomamente e provocar um incêndio.
Deixe que a roupa engomada arrefeça o suficiente antes de ser embalada ou arrumada.

Pausar a calandra

■ Pressione a tecla ❙❙ para interromper o processo da calandra e mudar para o modo de pausa.

No modo de pausa, o rolo para e o berço desce. O aquecimento da calandra permanece ligado. No modo de pausa, a calandra permanece pronta a funcionar.

■ Pressione a tecla Start, para continuar o processo da calandra.

Modo de espera

Após um período de não utilização ajustável, a calandra pode mudar para o modo de espera. No modo de espera, o rolo fica parado e o berço desce. O aquecimento da calandra também é desligado.

A calandra pode ser novamente ligada pressionando a tecla ⏻.

O modo de espera encontra-se desativado de fábrica. O serviço de assistência técnica Miele pode ativar o modo de espera no nível de assistência. O momento em que a calandra muda para o modo de espera pode ser ajustado para um valor de 1 a 30 minutos de não utilização.

Pedal de acionamento «FlexControl»

Parar o rolo

Ao acionar o pedal de acionamento individual, o rolo para. Assim, os erros de introdução são facilmente evitados.

- Durante a passagem da roupa, acione o pedal de acionamento com o pé.

O rolo para. O berço permanece levantado.

- Volte a retirar o pé do pedal para continuar a passar a roupa.

O rolo começa automaticamente a rodar novamente. O processo de passagem continua.

Em alternativa, o serviço de assistência técnica pode regular o pedal de forma que, ao ser acionado, o berço saia da função de pausa e levante e o rolo comece a rodar (circuito doméstico).

Terminar a passagem da roupa na calandra

- Ao terminar, deixe o rolo funcionar durante mais cerca de 10 minutos com a temperatura de aquecimento mínima, para permitir que o revestimento seque por completo.
- Desligue sempre a calandra pressionando a tecla ⏻.

O berço desce e o ventilador funciona durante até 10 minutos para arrefecer a calandra. A tecla ⏻ fica a piscar.

- Desligue o interruptor principal instalado no local.

Calandras com mealheiro

- Pressione a tecla ⏻ para ligar a calandra.

O símbolo indicador pisca.

- Introduza então as moedas ou as fichas no mealheiro.

O símbolo indicador apaga-se.

- Selecione a temperatura adequada da calandra para o respetivo tipo de têxteis.
- Selecione a seguir a velocidade pretendida do rolo.

Quando a luz de indicação se apaga, a temperatura nominal definida foi atingida e a calandra está pronta a funcionar. Isto é sinalizado através de um sinal sonoro.
Com o sinal sonoro, inicia-se o decurso do tempo de engomar adquirido.

- Pressione a tecla Start para iniciar o processo de engomagem.

Se a calandra for iniciada antes de ser atingida a temperatura nominal, o tempo decorre após pressionar a tecla Start.

O berço levanta e o rolo começa a rodar.

Após a expiração do tempo de engomar adquirido, inicia-se um período de seguimento, cujo início é sinalizado por um sinal sonoro. Está pré-definido de fábrica um período de seguimento de 1 minuto.

- Pode então passar a peça de roupa inserida até ao final.

Se o processo de engomagem for pausado durante o período de seguimento, deve-se adquirir mais tempo de engomar para reiniciar a calandra.

A duração do período de seguimento pode ser alterada pelo serviço de assistência técnica Miele para um valor entre 0–5 minutos.

Terminado o período de seguimento, o berço desce e o rolo para.

A indicação fica a piscar. Pode, em qualquer momento, comprar mais tempo.

Pré-requisitos de instalação

A instalação da calandra só deve ser efetuada pelo serviço de assistência técnica Miele ou por um técnico autorizado.

▶ A instalação da calandra tem de ser efetuada em conformidade com as regras e normas aplicáveis. Além disso, os regulamentos da companhia de electricidade local devem ser observados.

▶ Utilize a calandra somente em locais bem ventilados e sem risco de ocorrência de geadas.

Armazenamento

As seguintes condições devem ser cumpridas para o transporte e armazenamento da calandra:

- Temperatura ambiente: -25 °C até +55 °C
- Humidade do ar: 5 % até 75 %, sem condensação
- Duração máxima de armazenamento: 2 anos

Condições de funcionamento

Condições de funcionamento gerais de acordo com DIN 60204 e EN 60204-1.

- Temperatura ambiente: +5 °C até +40 °C
- Humidade do ar: 10% até 85%
- Com temperatura ambiente de +21 °C, a humidade do ar relativa máxima admissível é de 70%.

⚠ A calandra não pode funcionar em simultâneo e no mesmo espaço onde estejam instaladas máquinas de limpeza a seco que utilizem produtos que contenham PER ou FCKW.
Os vapores libertados podem transformar-se durante a combustão em ácido clorídrico, o que pode ter consequências graves.
Durante a utilização da calandra deve providenciar ventilação suficiente no local de instalação.

Instalação

A calandra deve ser transportada com um carro de elevação até ao local de instalação. Só retire a embalagem de transporte pouco antes do primeiro funcionamento.

A calandra só pode ser transportada com as tampas de montagem laterais montadas ou ser levantada do estrado de madeira.

Só eleve a calandra da palete de madeira no local de instalação. Para isso, primeiro têm de ser removidos os fixadores dos pés de apoio. Estes fixadores podem ser utilizados após a instalação para fixar a calandra ao solo (consulte o capítulo «Fixação ao solo»).

Os pontos de fixação para levantar a calandra encontram-se por baixo dos dois laterais da máquina entre os pés roscados.

Ao instalar, certifique-se de que o espaço livre ao lado e atrás da máquina tem, pelo menos, 600 mm, de modo que os painéis laterais de acabamento fiquem acessíveis.

A calandra deve ser instalada de forma que a luz incida em pararelo à mesa de entrada da roupa.

O espaço livre à frente da calandra tem de ter no mínimo 1,5 m, para evitar o aquecimento de materiais estranhos (mobiliário e paredes). Sobre a máquina deve haver um espaço livre de pelo menos 1 m.

A máquina não necessita de ser instalada sobre uma base ou de ser fixa ao solo.

Ao transportar a máquina verifique a sua estabilidade. A calandra não pode ser transportada sem o estrado de madeira (p. ex., mudança de instalações). Para voltar a transportar a calandra coloque-a sobre um estrado de madeira e fixe-a.

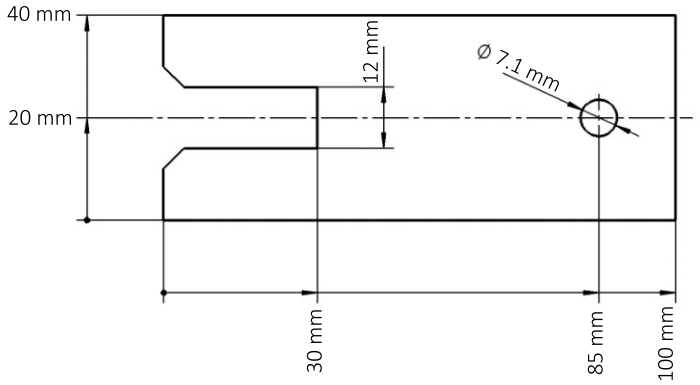
Nivelar

Para que seja assegurado um funcionamento correto e eficiente do ponto de vista energético, após a sua instalação a calandra tem de ser alinhada na horizontal sobre os pés de apoio.

- Desmonte as tampas de inspecção situadas à esquerda e à direita.
- Nivele o rolo e os laterais através dos pés de apoio e de um nível de bolha de ar. Para isso, o pés de apoio só podem ser desenroscados até ao máximo de 60 mm.
- Após o seu alinhamento fixe os pés de apoio com a porca, para que eles não possam mudar de posição.

Fixação ao solo

Para a calandra está disponível material de fixação adequado, como acessórios que podem ser adquiridos posteriormente junto do serviço de assistência técnica Miele. Em alternativa, os fixadores para fixar a calandra à palete de transporte também podem ser utilizados para a sua fixação ao solo.



Fixador da palete de transporte

Ligação elétrica

A ligação elétrica deve ser efetuada por um electricista qualificado, que será totalmente responsável pelo cumprimento das normas e legislação existentes.

Em condições desfavoráveis na rede elétrica, a calandra pode causar flutuações de tensão. Se a impedância da rede no ponto de ligação à rede pública for superior a 0,175 Ohm, podem ser necessárias medidas adicionais antes de poder utilizar o aparelho ligado a esta ligação. Se necessário, contacte a empresa fornecedora de energia para saber a impedância da rede no local.

A ligação elétrica e o esquema elétrico encontram-se por trás da tampa de inspecção no lateral direito.

A tensão de alimentação necessária, o consumo de energia e os requisitos para a proteção externa estão indicados na placa de características da calandra.
Ao efetuar a ligação a uma tensão diferente poderá provocar mau funcionamento ou avaria na calandra.
Certifique-se de que os valores de tensão da rede elétrica correspondem às especificações de tensão constantes da placa de características antes de a calandra ser ligada à corrente.

O equipamento elétrico da calandra corresponde às normas IEC/ EN 60204-1, IEC/EN 60335-1, IEC/EN 60335-2-44, EN ISO 10472-1 e EN ISO 10472-5.

Para a ligação fixa deve existir no local um comutador para desligar todos os pólos. Os dispositivos separadores têm de ter uma abertura de contato com mais 3 mm. Estes incluem, por exemplo, interruptores LS, fusíveis e contatores (VDE 0660).

Os dispositivos de ligação e de separação devem estar sempre acessíveis.

Quando desligar a calandra da corrente, o dispositivo separador deve poder ser fechado ou estar em local onde possa ser observado a cada momento.

Se, de acordo com os requisitos locais, for necessário instalar um disjuntor diferencial residual (RCD), pode ser utilizado um disjuntor diferencial residual tipo A.

Tubo de saída de ar

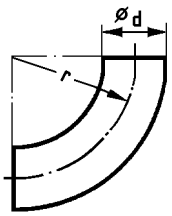
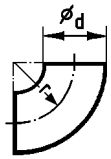
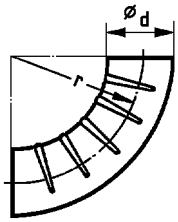
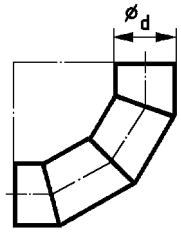
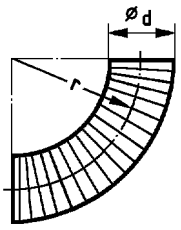
⚠ O tubo de saída de ar para a calandra não deve ser conduzido através de uma chaminé por onde sejam evacuados fumos ou gases. Além disso, o tubo de saída de ar para a calandra também deve ser conduzido em separado se existir um tubo de saída de ar de um secador.

O ar quente húmido da calandra tem de ser evacuado, pelo trajecto mais curto, para o exterior ou para um canal de ventilação adequado. O tubo de saída de ar deve ser montado de forma que permita a saída do ar sem obstáculos (o mínimo de curvas). Não podem ser montados filtros ou persianas.

Como a humidade de ar relativa pode atingir os 100%, deve ficar assegurado, através de medidas adequadas, que a água condensada não volta a entrar na calandra. Se a pressão do ventilador não for suficiente para superar a resistência das condutas, é necessário montar um ventilador adicional de tamanho adequado no local ou na saída do telhado. O local da instalação deve ser bem arejado.

- O canhão de ligação para o tubo de saída de ar (opção para PRI 210) encontra-se na zona posterior do lateral esquerdo e tem 70 mm de diâmetro (HT DN 70).
- O tubo de sucção tem de ter um diâmetro interior de 70 mm (HT DN 70).
- Para facilitar a drenagem de condensados, é necessário prever no ponto mais baixo do tubo de saída de ar conduzido para cima um orifício com 3-5 mm de diâmetro.
- Certifique-se de que há ventilação suficiente no local de instalação.
- Verifique se no tubo de saída de ar e na zona de saída existe cotão. Efectue a sua limpeza sempre que necessário.
- A extremidade do tubo que sai para o exterior deve ficar protegida de intempéries (p. ex., através de uma curva a 90º voltada para baixo).

Comprimentos adicionais dos tubos

Adaptação			Comprimento adicional do tubo
			PRI 210* PRI 214 PRI 217
	Curva de 90°	r = 2 d	0,25 m
	Curva de 45°	r = 2 d	0,15 m
	Curva de 90°	r = d	0,35 m
	Curva de 45°	r = d	0,25 m
	Curva de dobras 90°	r = 2 d	0,7 m
	Curva de dobras 45°	r = 2 d	0,55 m
	Curva segmentada 90° (3 linhas de solda)	r = 2 d	0,45 m
	Curva segmentada 45° (3 linhas de solda)	r = 2 d	-
	Curva de tubo Westerflex 90°	r = d	-
		r = 2 d	0,5 m
		r = 4 d	0,35 m
	Curva de tubo Westerflex 45°	r = d	-
		r = 2 d	0,4 m
		r = 4 d	0,3 m

Dependendo do número de curvas, deve subtrair o comprimento dos tubos adicionais ao comprimento total máximo do tubo.

Comprimento máximo do tubo

Diâmetro mínimo do tubo (tubos de chapa metálica)	**Comprimento máximo do tubo** (saída de ar)
	PRI 210* **PRI 214** **PRI 217**
70 mm	5 m
80 mm	20 m
90 mm	32 m
100 mm	40 m

*com ventilador de exaustão opcional

⚠ Após a instalação e ligação da calandra, é absolutamente necessário montar de novo todas as peças do revestimento exterior desmontadas!

Acessórios opcionais

Só é possível montar acessórios se forem recomendados pela Miele.
Se forem montados outros acessórios ou peças, fica excluído o direito à garantia.

Base UG 1200

Através da montagem da base UG 1200, que pode ser obtida como opção, pode elevar a calandra em 100 mm.

Sistema de pagamento (Mealheiro)

A calandra pode ser opcionalmente equipada com um sistema de pagamento (p. ex., para a sua utilização em lavandarias em regime de self-service). Para o efeito, o serviço de assistência técnica Miele tem de programar um parâmetro no sistema eletrónico e ligar o referido sistema de pagamento. Como se trata de um acessório Miele que pode ser adquirido a posteriori, é possível escolher entre mecanismos de mealheiro para o pagamento em numerário e mecanismos de mealheiro com verificadores mecânicos ou eletrónicos de moedas para grupos-alvo específicos.

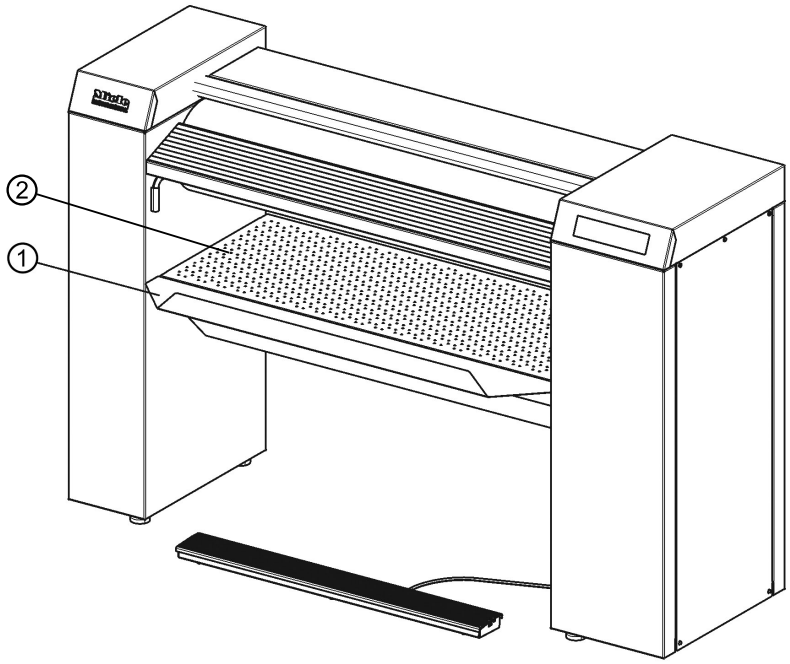
A programação necessária para a ligação só deve ser efetuada pelo serviço de assistência técnica Miele ou agentes Miele. Para a ligação de um mecanismo de mealheiro não é necessária nenhuma alimentação de tensão externa.

Para utilizar o sistema de introdução de moedas, é imprescindível que a calandra seja fixada ao solo com os pés de apoio, evitando, assim, o seu tombamento.

Caixa para roupa para PRI 210

Para a calandra PRI 210, a caixa para roupa está disponível como acessório opcional.

A caixa para roupa serve para preparar ou separar as peças de roupa estando de pé.



Calandra PRI 210 com caixa para roupa montada

① Caixa para roupa

② Mesa de saída da roupa

Alterar a unidade de temperatura

O serviço de assistência técnica pode altear a indicação de temperatura de °C para °F.

Memorizar e ativar favoritos

Os passos seguintes descrevem como pode memorizar e ativar a combinação mais utilizada de temperatura da calandra e velocidade do rolo, usando a tecla ☆.

Memorizar favoritos

- Comece por definir a temperatura da calandra e a velocidade do rolo que pretende (ver capítulo «Utilização da calandra», secção «Passar roupa na calandra»).
- Depois mantenha pressionada a tecla ☆ até que esta pisque uma vez.

A combinação definida de temperatura da calandra e velocidade do rolo fica assim memorizada na tecla ☆.

Ativar favoritos

- Pressione por breves instantes a tecla ☆ para ativar o favorito.

A calandra utiliza agora a combinação de temperatura da calandra e velocidade do rolo memorizada na tecla.

Sair do favorito

- Pressione por breves instantes a tecla ☆ para sair novamente do favorito.

São ativadas a temperatura da calandra e a velocidade do rolo que estavam anteriormente definidas.

Evitar a passagem em vazio

Se interromper a passagem da roupa por um determinado período de tempo, pressione a tecla ⏸ para o modo de pausa ou acione a tecla ⏻ para desligar a calandra. Isso evita o funcionamento em vazio (passagem sem roupa) desnecessário e alivia significativamente o pano da calandra e o acionamento.

Quando a calandra funciona em vazio por um longo período de tempo, a vida útil do revestimento do rolo poderá ser bastante reduzida.

Continuar a passagem da roupa após uma falha de eletricidade

- Após uma falha de eletricidade, pressione a tecla ⏻.

A calandra liga-se novamente.

- Acione a proteção de dedos.
- Pressione a tecla Start

O processo de passagem pode agora ser retomado.

Indicações

Gestão de pico de corrente/energia

A calandra pode ser opcionalmente integrada num sistema de gestão de pico de corrente/energia. Se a gestão de pico de corrente/energia estiver ativa, o aquecimento da calandra será desligado e as indicações *888* e *8.8* ficam a piscar. Devido ao calor residual no berço, a engomagem pode continuar até que a calandra entre no modo de pausa (II).

Mensagens de erro

Se ocorrer um erro, o processo de engomagem é interrompido, a tecla II fica a piscar e no visor é apresentado um código de erro de quatro dígitos. Pressionar a tecla II que está a piscar faz com que o erro seja confirmado (o erro é armazenado na memória de erros). A tecla Start pisca e o processo de engomagem pode ser novamente iniciado.

Código de erro	Erro
F 0	Erro de aquecimento
F 1	
F 2	
F 8	
F 20	
F 24	
F 25	
F 39	Erro do sistema eletrónico
F 40	
F 41	
F 42	
F 43	
F 45	
F 47	
F 49	
F 50	Erro de funcionamento
F 53	
F 57	Erro do ventilador
F 61	Erro do sistema eletrónico
F 99	Aparelho bloqueado
F 104	Subtensão de acionamento
F 108	Erro geral do compressor
F 120	Subtensão
F 4500 – 4512	Erro de comando

Se a mensagem de erro voltar a aparecer, repita o processo ou desligue e volte a ligar a calandra. Se o erro persistir, contacte o serviço de assistência técnica Miele.

Em caso de avaria, contacte o serviço de assistência técnica Miele.

Tratamento do berço

É obrigatoriamente necessário efetuar o tratamento regular do berço para proteger o acionamento do rolo e o revestimento. Observe as indicações da Miele quanto à aplicação prática da calandra. Após cada limpeza, o berço deve ser parafinado. O incumprimento desta indicação resulta numa redução considerável da vida útil.

O berço desta calandra é de alumínio.
Nos berços de alumínio não se pode usar abrasivos grosseiros ou panos de limpeza cobertos com papel abrasivo para efetuar a limpeza.
Para uma limpeza ideal recomendamos o kit de limpeza Miele. O kit de limpeza inclui um pano de limpeza, o pano de aplicação de parafina e parafina. Este kit está disponível para aquisição posterior como acessório opcional.

No berço podem formar-se depósitos (por exemplo, resíduos de calcário e restos de goma). Por isso, e de acordo com o grau de sujidade, deve limpar o berço antes de iniciar o trabalho.

O acender do símbolo indicador vermelho indica que é necessário limpar e parafinar o berço no modo de limpeza.

Iniciar o programa de limpeza

- Mantenha a tecla pressionada por mais de 3 segundos.

A calandra encontra-se agora no programa de limpeza. No visor, é indicado 80 °C.

Se a temperatura atual da calandra for superior a 80 °C, o símbolo é apresentado e a calandra é arrefecida.

O processo de limpeza pode ser iniciado quando a tecla Start piscar.

- Pressione a tecla Start que está a piscar para ligar a calandra no programa de limpeza.

Pode agora limpar a calandra com o pano de limpeza.

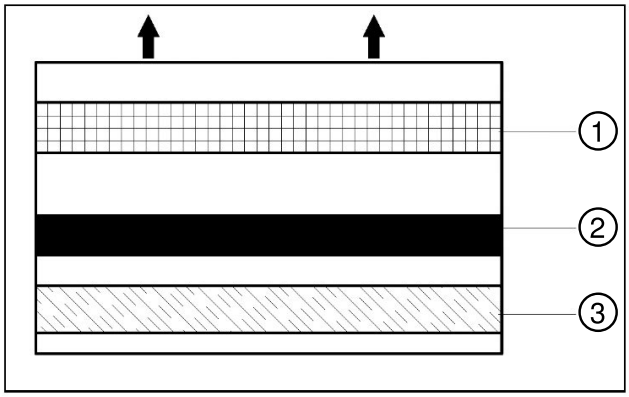
Limpeza e manutenção

Utilizar o pano de limpeza

- Use o pano de limpeza para limpar o berço.

Uma vez que o pano de limpeza é mais estreito do que o berço, não é possível limpar a largura total do berço com uma única passagem. Para isso, é necessário que o pano de limpeza passe várias vezes pelo berço e que seja movido lateralmente.

Dica: É possível dissolver incrustações, como resíduos de goma, passando pela calandra um pano de limpeza previamente mergulhado em água morna.



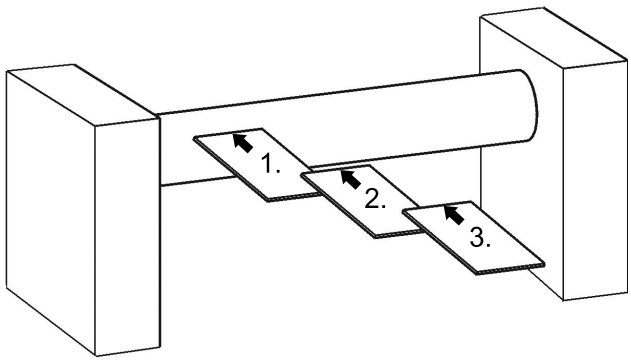
① Bolsa

② Faixa de limpeza

③ Faixa de algodão

- Coloque o pano de limpeza no lado esquerdo da mesa de entrada com a faixa de limpeza virada para o berço.
- Deixe o pano de limpeza passar na calandra, uniformemente e a direito a partir do lado esquerdo do lado de entrada, até sair completamente.

A faixa de limpeza dissolve a sujidade. A faixa de algodão mais macia remove a sujidade e efetua o polimento do berço.



Passagens do pano de limpeza pela calandra, a partir do lado esquerdo até ao lado direito

- Coloque então o pano de limpeza novamente na mesa de entrada, desta vez ligeiramente deslocado para o lado direito. A faixa de limpeza deve ficar novamente virada para o berço.
- Deixe o pano de limpeza passar novamente pela calandra.
- Repita as passagens até chegar ao lado direito da mesa de entrada e a largura total do berço ter sido limpa.

■ Para terminar o programa de limpeza, pressione a tecla II.

Após cada limpeza, o berço tem de ser obrigatoriamente parafinado.

Pressionando a tecla seletora de temperatura do lado direito ••• pode mudar diretamente para o programa de lavagem ou então pode sair do programa de lavagem pressionando a tecla durante pelo menos 3 segundos.

Iniciar o programa de parafinação

■ Mantenha a tecla pressionada durante, pelo menos, 3 segundos.

No visor são exibidas 2 teclas seletoras de temperatura que não são identificadas por pontos de temperatura (por ex., ••).

■ Pressione a tecla seletora da temperatura da direita para iniciar o programa de parafinação da calandra.

A calandra encontra-se agora no programa de parafinação. O visor indica 180 °C.

Para desativar novamente o programa de parafinação, pressione a tecla II e mantenha depois pressionada a tecla durante, pelo menos, 3 segundos.

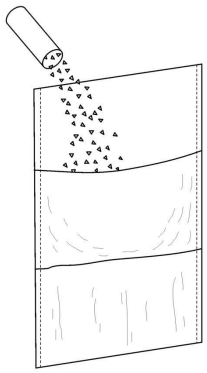
Quando a calandra tiver atingido a temperatura de 180 °C, a tecla Start começa a piscar. O programa de parafinação está agora pronto a iniciar.

■ Pressione a tecla Start a piscar para iniciar o programa de parafinação.

O berço pode agora ser parafinado com o pano de parafinação.

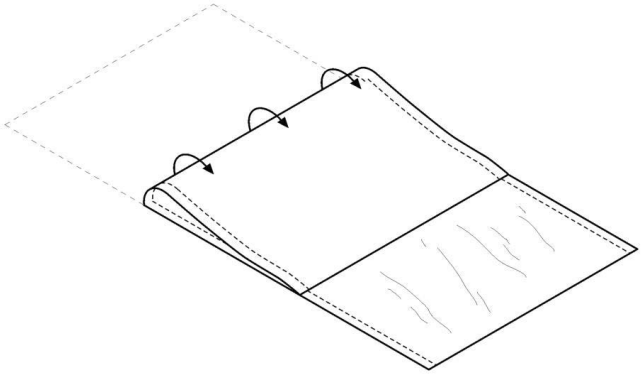
Se a parafinação for bem-sucedida e tiver sido realizada no programa de parafinação durante, pelo menos, 40 segundos, o intervalo de tempo para a solicitação de limpeza e parafinação do berço (= símbolo indicador vermelho) é reiniciado.

Utilizar o pano de aplicação de parafina e a parafina para calandras

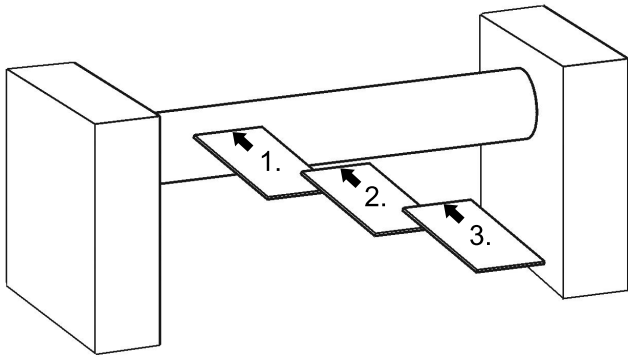


■ Espalhe um pouco de parafina para calandras na bolsa do pano de aplicação de parafina.

Utilize a parafina para calandras moderadamente, para que o pano da calandra que reveste o rolo não fique muito liso.



- Feche o pano de aplicação de parafina.
- Inicie o programa de parafinação (ver capítulo «Parafinar o berço», secção «Iniciar o programa de parafinação»).
- Introduza o pano de aplicação de parafina na calandra, **com o lado revestido da bolsa virado para o rolo**.



- Introduza o pano de aplicação de parafina na calandra, a partir do lado esquerdo ou direito, várias vezes, nos intervalos necessários, cobrindo toda a largura de trabalho. Quando já não houver marcas húmidas visíveis no pano de aplicação de parafina após a passagem, volte a encher com parafina.

Quando a calandra funcionar com cinta de introdução, certifique-se de que não é derramada parafina para as cintas.
Caso contrário, as cintas de introdução poderão ficar demasiado lisas, tornando-se difícil o seu acionamento.

- Após a parafinação, pressione a tecla durante pelo menos 3 segundos.

O modo de parafinação é desativado.

- Após a parafinação, passe um pano de algodão pela calandra, a fim de eliminar resíduos de parafina.
- Para manter a capacidade de deslizamento do berço, o berço deve ser parafinado após cada dia de trabalho.

Efetue sempre a limpeza no programa de limpeza e a parafinação no programa de parafinação, caso contrário, o intervalo de manutenção da calandra não será reiniciado. O intervalo de manutenção é reiniciado apenas quando a limpeza e a parafinação tenham sido realizadas uma vez no respetivo modo durante pelo menos 40 segundos.

Indicações para o revestimento

Antes de remover o pano da calandra para limpeza ou substituição do rolo, a calandra deve ser desligada e o berço deve arrefecer.

Retirar o pano da calandra (apenas em caso de revestimento de lã de aço)

⚠ Na **PRI 217 com revestimento de lamelas** apenas o serviço de assistência técnica Miele pode retirar ou esticar o pano da calandra.
Se o pano da calandra for retirado ou esticado sem recorrer ao serviço de assistência técnica Miele, o revestimento de lamelas e o berço podem ser danificados.
Contacte o serviço de assistência técnica da Miele. Nos rolos com revestimento de lamelas, o pano da calandra pode ser retirado ou esticado exclusivamente pelo serviço de assistência técnica Miele ou por pessoal qualificado de um distribuidor autorizado.

Antes de o pano da calandra poder ser removido, no caso de rolos com revestimento de lamelas, os desenroladores de roupa encostados ao rolo têm de ser retirados sucessivamente.

- Ligue a calandra pressionando a tecla ⏻.
- Puxe a proteção de dedos ligeiramente para cima.
- Pressione a tecla 🔧 durante mais de 3 segundos.

O berço desce e fica bloqueado nesta posição.

- Tocando repetidas vezes na tecla -, inverta gradualmente o sentido de rotação do rolo (acionamento gradual).
- Pegue na extremidade do pano da calandra e coloque-o sobre a mesa de entrada da roupa.
- Puxe então o pano da calandra completamente com o rolo a rodar para trás.
- Pressione depois a tecla 🔧 durante mais de 3 segundos, para voltar a desativar a posição de manutenção.

Ao retirar e esticar o pano da calandra podem soltar-se bocados de lã de aço, caindo sobre a mesa de entrada da roupa. Estes resíduos devem ser removidos.

Puxar o pano da calandra (apenas em caso de revestimento de lã de aço)

- Ligue a calandra pressionando a tecla ⏻.
- Puxe a proteção de dedos ligeiramente para cima.
- Selecione a temperatura mais baixa (•) e a menor velocidade do rolo (**-**).
- Coloque o pano da calandra paralelamente ao rolo sobre a mesa de entrada da roupa e insira o pano da calandra na calandra.

É necessário colocar um novo revestimento quando aparecer um espaço aberto na zona inferior entre o berço e o rolo (saída da roupa).
A substituição ou renovação de um revestimento do rolo com lã de aço apenas deve ser realizada pelo serviço de assistência técnica Miele!
O diâmetro de um rolo com lã de aço nova ou renovada (incluindo o pano da calandra) não pode ser inferior ao indicado a seguir.

PRI 210/214	PRI 217
210–215 mm	250–255 mm

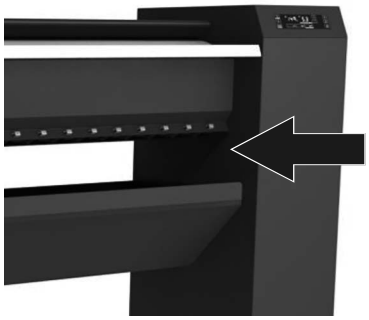
O rolo deve ser revestido cilindricamente em todo o seu comprimento, dentro destes limites dimensionais.

Ao renovar o revestimento do rolo, o serviço de assistência técnica Miele deve verificar se as escovas de carvão do motor de acionamento precisam de ser substituídas.

Serviço de assistência técnica Miele

Em caso de avaria, contacte o serviço de assistência técnica Miele. O serviço de assistência técnica precisa de saber o modelo e número de série [SN] da calandra.

Estas duas referências encontram-se na placa de caraterísticas no lado interior do suporte lateral direito.



Posição da placa de caraterísticas

Miele

Miele Portuguesa, Lda.

Lisboa:

MIELE Experience Center
Av. do Forte, 5
2790-073 Carnaxide

Contactos:

Telf.: 21 4248 100
Fax: 21 4248 109

Assistência técnica 808 200 687

E-Mail: professional@miele.pt
Website: www.miele-professional.pt

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Alemanha

Salvo modificações / Criado em: 22.21 M.-Nr. 11 950 690 / 00

CE